

Les citations

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **36 (2009)**

Heft 144

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-245500>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Durant ce programme varié, le public fut bien attentif et apprécia aussi une choucroute royale ! Merci à toutes les personnes qui ont participé à cette manifestation et à chacune et à chacun qui a œuvré pour préparer cette belle soirée !



Patoisants de Nendaz, 7 novembre 2009.

Que le groupe *O Barillon*

soit pleinement content de voir les vœux formulés par Josyne Denis réalisés :
Nin ô plizi dè mintèni in viâ onna bâlà linvouè éreto dè nô z'enfian. Onna satisfacion dè porta é tzouze du vieü tîn è nô nô meüze dè retrouvâ è retzèse ûblae. Nin onna devize : «Fô pâ Kaponâ» mimamin k' é tîn son pâ ijiâ.

A tchui é z'ami du patouè, onna dzinta vèyaye é marsi pô tô sin kè vouae fi pô tènî soli é nô z'idijé por kè fla fite sae rousae.

Assurément, la fête est réussie et nous en gardons tous un souvenir lumineux.

▶ LES CITATIONS

« En patois, les regards, les couleurs et les sons,
 En patois, les mots doux comme les fâcheries.
 Les clarines tintaient, et les graves carons
 Des vaches qui paissaient dans les hautes prairies.

On aimait, on chantait, on pleurait en patois.

Le chagrin et la joie avaient même langage.

Défiance et amitié logeaient au même toit,

De sourire accueillant ou d'air un peu sauvage. »

*Joseph-Amédée Plassiard (1902-1992), poète chanteur du patois,
 deux strophes extraites du poème «En patois»*

Carnet de la Fête du Patois 2009, Bourg St Maurice et Séez, p. 33.

« Ces langues régionales, nous les aimons pour elles-mêmes, bien sûr, pour la saveur inimitable de chacune d'entre elles, parce que chacune nous offre une vision originale du monde et parce que nous savons que toutes les langues sont 'égales en dignité'. Mais nous les aimons aussi parce que, loin de nous enfermer dans un particularisme défensif et frileux, elles permettent de jeter des ponts par-dessus les frontières... »

Le Président de la Région Rhône-Alpes,

Carnet de la Fête du Patois 2009, Bourg St Maurice et Séez, p. 13.